



## **BA-100** 200 Watt Amplified Bass Sub-Woofer Installation and Operating Instructions

## **BA-100** Caisson Passe-Bande Actif De 200 Watts Notice de montage et de fonctionnement

## **BA-100** Caja Acustica Pasabanda Amplificada De 200 Watts Instrucciones para la instalacion y operacion

### INSTALLATION

Congratulations - Thank you for purchasing the Audiovox Rampage Bass Sub-Woofer. Please read the following instruction sheet carefully to obtain the best results.

The Rampage Bass Sub-Woofer is designed to operate with your existing car stereo system. It has its own built-in amplifier so hook-up is easy.

The Rampage Bass Sub-Woofer can be mounted to any reasonably flat surface in the hatchback or trunk area of your vehicle. Since the bass output is non-directional, the speaker does not need to "point" toward the passenger area for optimum performance, however the area behind the port should have at least 4" of free space around it, as this is the place where sound exits the speaker.

Always use caution when drilling holes, as the danger of drilling into existing vehicle wiring, braces, fuel or brake lines is possible.

**CHECK BEFORE YOU DRILL!**  
(See Figure A)

### MONTAGE

Félicitations - Audiovox vous remercie d'avoir choisi le cylindre d'extrême-grave RAMPAGE. Veuillez lire attentivement les explications ci-dessous pour obtenir les meilleurs résultats possibles.

Le cylindre d'extrême-grave RAMPAGE est conçu pour fonctionner avec l'installation stéréo de votre voiture. L'amplificateur dont il est doté en facilite le raccordement.

Le cylindre d'extrême-grave RAMPAGE peut se monter sur n'importe quelle surface raisonnablement plane dans la partie arrière ou le coffre de votre voiture. L'émission de graves n'étant pas directionnelle, il n'est pas nécessaire de diriger le haut-parleur vers les passagers pour obtenir une performance optimale. Il faut néanmoins laisser au moins 10 cm de vide derrière la zone de l'évent car c'est par là que le son s'échappe du cylindre.

Procéder au percement des trous avec la plus grande prudence en raison du risque de perforer des fils existants du véhicule, des supports, des tuyauteries à carburant ou des conduites de freins. **TOUJOURS VÉRIFIER AVANT DE PERCER!** (Voir la Figure A)

When drilling through carpet covered area, be sure to first cut carpeting.

Torsqu'on perce dans une surface recouverte de moquette, toujours commencer par couper la moquette.

Cuando perfora un lugar recubierto por una alfombra, asegúrese de cortar primero la alfombra.

### INSTALACION

Felicitaciones - Le agradecemos que haya comprado el Tubo Sub-Woofer (altavoz para graves) RAMPAGE de Audiovox. Le rogamos que lea cuidadosamente la hoja de instrucciones adjunta para obtener mejores resultados.

El Tubo Sub-Woofer RAMPAGE se ha diseñado para funcionar con el sistema estereofónico ya existente en su automóvil. Tiene su amplificador propio incorporado de manera que la conexión se hace fácilmente.

El Tubo Sub-Woofer RAMPAGE puede montarse en cualquier superficie suficientemente plana en la parte trasera de un automóvil con tres o cinco puertas o en el baúl (maletero) de cualquier automóvil. Puesto que la salida de graves no es direccional, no es necesario que el altavoz esté "apuntando" hacia los pasajeros para obtener el mejor rendimiento. No obstante, deberá proveerse un espacio libre de aproximadamente 4 pulgadas (10 cm) alrededor del área detrás de la abertura ya que éste es el lugar de donde sale el sonido del tubo.

Tenga mucho cuidado cada vez que haga una perforación ya que existe el peligro de perforar el cableado, los puntales, la tubería del combustible o la línea de los frenos del vehículo. **VERIFIQUE BIEN ANTES DE HACER LA PERFORACIÓN.** (Vea la Figura A)

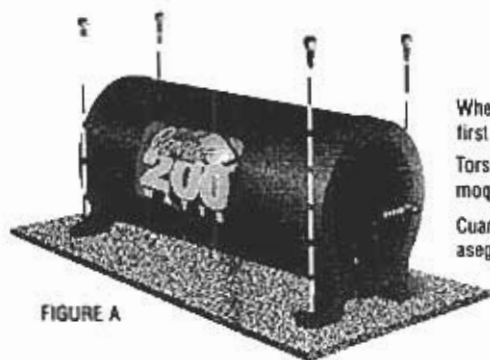


FIGURE A

## WIRING

There are 4 connections necessary for proper operation of the BA-100. (See figure B)

1. 12 Volt (12V): Connect this wire to a source of +12 volts which does not turn off with the ignition key. It may also be connected directly to the positive (+) terminal of the battery.
2. Ground (GND): Secure this wire using a screw or bolt on a grounded metal surface of the vehicle. Clean away any rust, dirt or paint from the surface to make sure a good connection is made.
3. Speaker Input Positive (SPK +): Splice this wire to the wire going to the positive (+) terminal of the speaker that you have chosen (sometimes indicated by a red dot).
4. Speaker Input Negative (SPK -): Splice this wire to the wire going to the negative (-) terminal of the speaker that you have chosen.

This completes the wiring of the BA-100. Re-check all connections to make sure they are secure.

## CÂBLAGE

Pour fonctionner convenablement, le BA-100 exige 4 liaisons. (Voir la figure B).

1. 12 volts (12V): Raccorder ce fil à une source de + 12 volts non coupée pas la clé de contact. On peut aussi le raccorder directement à la borne positive (+) de la batterie.
2. MASSE (GRD): Fixer ce fil à l'aide d'une vis ou d'un boulon sur une surface métallique du véhicule reliée à la masse. Pour assurer un bon raccordement, débarrasser la surface de toute la rouille, la poussière, la peinture qui y adhère.
3. Entrée positive du haut-parleur (SPK +): Raccorder ce fil à celui allant à la borne positive (+) du haut-parleur que vous avez choisi (parfois indiquée par un point rouge).
4. Entrée négative du haut-parleur (SPK -): Raccorder ce fil à celui qui va vers la borne négative (-) du haut-parleur que vous avez choisi.

Le câblage du BA-100 est achevé. Vérifier à nouveau que tous les raccordements sont solides.

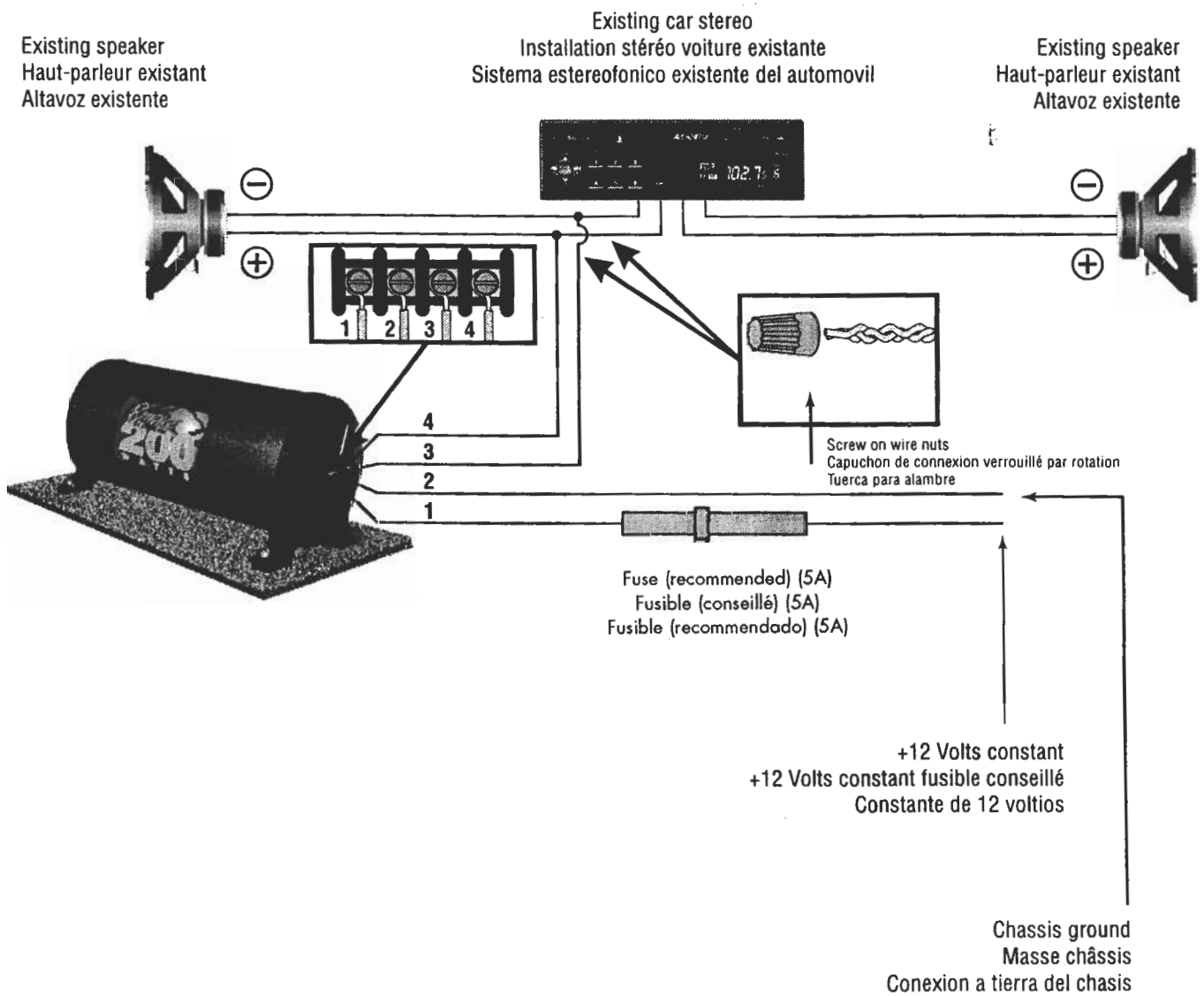
## CONEXIONES

Hay cuatro conexiones necesarias para que el BA-100 funcione correctamente. (Vea la figura B)

1. 12 voltios (12V): conecte este alambre a una fuente de energía de +12 voltios que no se apague con la llave de encendido del motor. Puede conectarse también directamente al terminal positivo (+) de la batería.
2. Conexión a tierra (GND): Asegure este alambre con una tuerca o un perno en una superficie de metal conectada a tierra. Quite el óxido, la suciedad o cualquier resto de pintura que pueda haber en la superficie, de manera de asegurar una buena conexión.
3. Entrada positiva del altavoz (SPK +): Empalme este alambre al alambre que va al terminal positivo (+) del altavoz que ha elegido (indicado a veces con un punto rojo).
4. Entrada negativa del altavoz (SPK -): Empalme este alambre al alambre que va al terminal negativo (-) del altavoz que ha elegido.

Con esto quedan efectuadas las conexiones del BA-100. Vuelva a verificar todas las conexiones para asegurarse de que están firmes.

FIGURE B



## OPERATION

Operation of the Rampage Bass Sub-Woofer is simple. If wired correctly, the amplifier will automatically be activated when the car stereo is turned on. Adjust the volume control of the stereo system to a normal listening level. Adjust the Gain control on the Rampage Bass Sub-Woofer up or down to achieve the level of bass desired and match the output of the unit to that of the rest of your system. Once the proper setting of the Gain control is found, it should be left at that position and no further adjustment of the system is necessary.

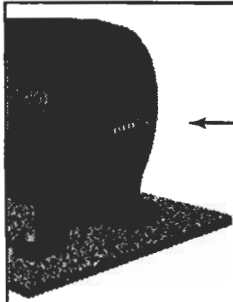
## FONCTIONNEMENT

Le fonctionnement du RAMPAGE est simple. S'il est convenablement câblé, l'amplificateur fonctionne automatiquement dès la mise en marche de l'installation stéréo (ou dès que l'on met le contact). Régler le bouton de volume de l'installation stéréo pour l'amener à un volume d'écoute normal. Régler la commande de gain du BA-100 vers le haut ou vers le bas pour obtenir le niveau de basse désiré afin d'accorder la sortie de l'unité avec le reste de l'installation. Une fois le bon réglage trouvé, laisser le bouton dans cette position et aucun autre réglage de l'installation n'est nécessaire.

## OPERACION

La operación del Tubo-Sub-Woofer RAMPAGE es simple. Si las conexiones están correctas, el amplificador quedará automáticamente activado cuando se encienda el sistema estereofónico (o se haga arrancar el automóvil). Ajuste el control de volumen de su sistema estereofónico a un nivel normal para escucharlo. Ajuste el control de ganancia del BA-100 hacia arriba o abajo para obtener el nivel de graves deseado para igualar la potencia de salida de la unidad a la del resto de su sistema. Una vez que haya encontrado el ajuste apropiado del control de ganancia, deberá dejarse en esa posición y no será necesario ajustar más el sistema.

FIGURE C



GAIN CONTROL - Turn clockwise to increase and counter-clockwise to decrease the volume

COMMANDE DE GAIN - Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le diminuer.

CONTROL DE GANANCIA - Hagalo girar en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen y en el sentido contrario a las agujas del reloj para reducir el volumen.

**AUDIOVOX®****90 DAY LIMITED WARRANTY***Applies to Speakers.*

AUDIOVOX CORPORATION (the Company) warrants to the original retail purchaser of this product that should this product or any part thereof, under normal use and conditions, be proven defective in material or workmanship within 90 days from the date of original purchase, such defect(s) will be repaired or replaced with new or reconditioned product (at the Company's option) without charge for parts and repair labor.

To obtain repair or replacement within the terms of this Warranty, the product is to be delivered with proof of warranty coverage (e.g. dated bill of sale), specification of defect(s), transportation prepaid, to the warranty center at the address shown below.

This Warranty does not extend to the elimination of car static or motor noise, to correction of antenna problems, to costs incurred for installation, removal, or reinstallation of the product, or damage to tapes, compact discs, accessories, or vehicle electrical systems.

This Warranty does not apply to any product or part thereof which, in the opinion of the Company, has suffered or been damaged through alteration, improper installation, mishandling, misuse, neglect, accident, or by removal or defacement of the factory serial number/bar code label(s) or markings. THE EXTENT OF THE COMPANY'S LIABILITY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED ABOVE AND, IN NO EVENT, SHALL THE COMPANY'S LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID BY PURCHASER FOR THE PRODUCT.

This Warranty is in lieu of all other express warranties or liabilities. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS WRITTEN WARRANTY. ANY ACTION FOR BREACH OF ANY WARRANTY HEREUNDER INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY MUST BE BROUGHT WITHIN A PERIOD OF 30 MONTHS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO CASE SHALL THE COMPANY BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, WHATSOEVER. No person or representative is authorized to assume for the Company any liability other than expressed herein in connection with the sale of this product.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damage so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

U.S.A.: AUDIOVOX CORPORATION, 150 MARCUS BLVD., HAUPPAUGE, NEW YORK 11788 • 1-800-645-4994

CANADA: CALL 1-800-645-4994 FOR LOCATION OF WARRANTY STATION SERVING YOUR AREA

AUSTRALIA: AUDIOVOX PACIFIC PTY LTD., DOYLE AVENUE, UNANDERRA, NSW 2526 • (042) 718-555

NEW ZEALAND: AUDIOVOX PACIFIC PTY LTD., UNIT B, 6 HENDERSON PLACE, PENROSE, AUCKLAND • (09) 645-720

Form No. 128-4501A

**AUDIOVOX®****GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS***S'applique aux haut-parleurs.*

AUDIOVOX CORPORATION (la Compagnie) garantit à l'acheteur initial de ce produit que, si ce produit ou l'une des pièces quelconque entrant dans la fabrication de ce produit devait présenter des vices de matière ou de fabrication dans des conditions d'utilisation normales et ce, dans les 90 jours suivant la date d'achat initial, les pièces défectueuses seraient réparées ou remplacées par des éléments neufs ou remis à neuf (au gré de la Compagnie) sans aucun frais de pièces ou main-d'œuvre.

Si ce produit doit être réparé ou remplacé durant la période de la Garantie, il doit être expédié, accompagné d'un document prouvant qu'il est couvert par la garantie (ex. contrat de vente daté) en précisant la (les) défectuosité(s), transport prépayé, au centre de garantie dont l'adresse apparaît ci-dessous.

Cette garantie ne couvre pas l'élimination des parasites ou des bruits générés par le moteur, la correction des problèmes d'antenne, les frais encourus pour l'installation, le retrait ou la réinstallation du produit, ni les dommages causés aux cassettes, disques compacts, accessoires ou au système électrique du véhicule.

Cette Garantie ne s'applique pas aux produits ou aux parties constitutives qui, de l'avis de la Compagnie, ont été endommagés par suite de modification, d'installation incorrecte, de mauvaise manipulation, d'utilisation abusive, de négligence, d'accident, ou encore du retrait ou du griffonnage des inscriptions ou de l'étiquette code à barres/numéro de série installé en usine. LA RESPONSABILITÉ DE LA COMPAGNIE SELON LES TERMES DE CETTE GARANTIE SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT CI-DESSUS MENTIONNÉS ET LA RESPONSABILITÉ DE LA COMPAGNIE NE SAURAIT EN AUCUN CAS DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT VERSÉ PAR L'ACHETEUR DU PRODUIT.

Cette garantie tient lieu de toutes autres responsabilités ou garanties explicites. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION, SERONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE ÉCRITE. TOUTE ACTION POUR RUPTURE DE GARANTIE EN VERTU DES PRÉSENTES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION, DOIT ÊTRE INTENTÉE DANS UN DÉLAI DE 30 MOIS DEPUIS LA DATE DE L'ACHAT INITIAL. LA SOCIÉTÉ NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES POUR RUPTURE DE CETTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. Aucune personne ou aucun représentant n'est autorisé à assumer, au nom de la Société, une responsabilité autre que celle énoncée aux présentes relativement à la vente de ce produit.

Certains états ne permettent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite ni l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires; Il se peut donc que les limitations ou les exclusions qui précèdent ne s'appliquent pas à vous. Cette garantie vous donne des droits précis et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon votre lieu de résidence.

ÉTATS-UNIS: AUDIOVOX CORPORATION, 150 MARCUS BLVD., HAUPPAUGE, NEW YORK 11788 • 1-800-645-4994

CANADA: COMPOSEZ LE 1-800-645-4994 POUR CONNAÎTRE L'ADRESSE DU POSTE DE GARANTIE DE VOTRE RÉGION

AUSTRALIE: AUDIOVOX PACIFIC PTY LTD., DOYLE AVENUE, UNANDERRA, NSW 2526 • (042) 718-555

NOUVELLE-ZÉLANDE: AUDIOVOX PACIFIC PTY LTD., UNIT B, 6 HENDERSON PLACE, PENROSE, AUCKLAND • (09) 645-720

Form No. 128-4501A

**AUDIOVOX®****GARANTIA LIMITADA DE 90 DIAS***Se aplica a los altoparlantes.*

AUDIOVOX CORPORATION (la Compañía) garantiza al comprador minorista original del presente producto que en el caso de que este producto o cualquiera de las partes del mismo, bajo circunstancias y condiciones de uso normal, tuviera algún defecto, tanto en el material como en la mano de obra, dentro de un plazo de 90 días a partir de la fecha de compra original, dicho(s) defecto(s) serán reparados o reemplazados (según juicio de la Compañía) sin cargo alguno por las piezas y la mano de obra necesaria para la reparación.

Para obtener servicios de reparación o sustitución en virtud de los términos y las condiciones de la presente Garantía, se enviará el producto con la correspondiente constancia de la garantía (es decir, la factura con la fecha de compra), especificando los defectos, con flete prepago, a algún sitio de servicios bajo garantía autorizado o a la Compañía a la dirección que se indica a continuación.

Esta garantía no cubre la eliminación de la estática del automóvil ni los ruidos del motor, la corrección de los problemas de antena, los gastos incurridos para la remoción o la reinstalación del producto, o los daños provocados a las cintas, los discos compactos, los accesorios o los sistemas eléctricos del vehículo.

Esta Garantía no se aplica a aquellos productos, o partes de los mismos, que según opinión de la Compañía, hayan sufrido algún daño o fue dañado como consecuencia de alguna alteración, instalación incorrecta, maltrato, uso indebido, negligencia, accidente o por la eliminación o mutilación de las etiquetas correspondientes al número de serie y código de barras de la fábrica. LA RESPONSABILIDAD QUE LA COMPAGNÍA ASUME EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA SE LIMITA A LA REPARACIÓN O LA SUSTITUCIÓN QUE SE MENCIONAN ANTES Y, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAGNÍA HABRÁ DE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA QUE EL COMPRADOR PAGO POR EL PRODUCTO.

Esta Garantía reemplaza a toda otra garantía expresa o implícita. TODA GARANTÍA IMPLICITA, INCLUYENDO AQUELLAS GARANTÍAS IMPLICITAS DE BUENA CALIDAD Y COMERCIABILIDAD, ESTARÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA. CUALQUIER TIPO DE DEMANDA JUDICIAL POR INCUMPLIMIENTO DE ALGUNAS DE LAS CONDICIONES DE LA GARANTÍA ESPECIFICADA EN EL PRESENTE, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA IMPLICITA DE BUENA CALIDAD Y COMERCIABILIDAD, DEBERÁ PRESENTARSE EN EL PLAZO DE 30 MESES A PARTIR DE LA FECHA DE LA COMPRA ORIGINAL. DE NINGUN MODO LA COMPAGNÍA TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR CUALQUIER DAÑO O PERJUICIO INDIRECTO O INCIDENTAL OCASIONADO POR EL INCUMPLIMIENTO DE LA PRESENTE GARANTÍA, O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLICITA. Ninguna persona ni representante está autorizada a asumir responsabilidad alguna en nombre de la Compañía, excepto por lo expresado en la presente garantía, en relación con la venta de este producto.

Algunos estados no permiten limitaciones respecto de la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de los daños indirectos o incidentales, por lo tanto, es posible que las limitaciones antes citadas no correspondan en su caso. La presente Garantía le otorga derechos especiales y usted puede gozar de otros derechos que varían de un estado a otro.

EE. UU.: AUDIOVOX CORPORATION, 150 MARCUS BLVD., HAUPPAUGE, NEW YORK 11788 • 1-800-645-4994

CANADA: LLAMAR AL TELÉFONO 1-800-645-4994 PARA LA UBICACIÓN DE LA ESTACIÓN QUE LE PROPORCIONA SERVICIO DE GARANTÍA A SU ÁREA

AUSTRALIA: AUDIOVOX PACIFIC PTY LTD., DOYLE AVENUE, UNANDERRA, NSW 2526 • (042) 718-555

NUEVA ZELANDA: AUDIOVOX PACIFIC PTY LTD., UNIT B, 6 HENDERSON PLACE, PENROSE, AUCKLAND • (09) 645-720

Form No. 128-4501A